

Curriculum Vitae

**Corinne (Cori) Petra Crane**

Department of Germanic Studies  
University of Texas at Austin  
1 University Station C3300  
Austin, Texas 78712-0304  
Office: BUR: 372  
ccrane@austin.utexas.edu

**EDUCATION**

- 2008      **Ph.D.** in German  
Georgetown University, Washington, DC  
Dissertation: *Evaluative Choice in Advanced L2 Writing of German: A Genre Perspective*. (Advisor: Professor Heidi Byrnes)
- 1999      **M.A.** in Germanic Languages and Literatures  
University of Pennsylvania, Philadelphia, PA
- 1994      **B.A.** in German Area Studies and Government  
Cornell University, Ithaca, NY

**ACADEMIC EMPLOYMENT**

- 2012-present      **Assistant Professor**  
Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin  
Lower-Division German Program Coordinator, spring 2013-summer 2016  
Affiliated faculty member of Foreign Language Education, spring 2013-present
- 2004-2012      **Director of the Basic Language Program**  
Assistant Professor (non-tenure track), 2008-2012  
Affiliated faculty member of the European Union Center, 2009-2012  
Dept. of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign

**PUBLICATIONS**

**BOOKS**

- In prep.      Cori Crane and Marianna Ryshina-Pankova. *Narrative and Foreign Language Learning: Curricular and Pedagogic Perspectives*. De Gruyter.
- Forthcoming      Carl Niekerk and Cori Crane (Eds.). *Approaches to Ali and Nino: Love, Identity, and Transcultural Conflict*. Lake Placid, NY: Camden House. (to be published spring 2017)
- 2005      Heidi E. Hamilton, Cori Crane, and Abigail Bartoshesky. *Doing Foreign Language: Bringing Concordia Language Villages to Language Classrooms*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall.
- Translated into Korean (2009) with Communication Books.

**JOURNAL ARTICLES AND BOOK CHAPTERS**

- Forthcoming Carl Niekerk and Cori Crane. "Introduction: *Ali and Nino* as world literature." In: Carl Niekerk and Cori Crane (Eds.), *Approaches to Ali and Nino: Love, Identity, and Transcultural Conflict*. Lake Placid, NY: Camden House.
- Forthcoming Judith Hanks, Caroline de Andrade, Cori Crane, Yasmin Dar, and Darren Elliott. "Understanding from practice. EP bringing research and pedagogy together." In: J. Hanks, *Exploratory practice in language teaching*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- 2018 Cori Crane. "Making connections in beginning language instruction: Structured reflection and the World-Readiness Standards for Learning Languages." In: J. Watzinger-Tharp & P. Urlaub (Eds.). *The Interconnected Language Curriculum: Critical Transitions and Interfaces in Articulated K-16 Contexts* (pp. 51-74). AAUSC Issues in Language Program Direction. Boston: Heinle. (first appeared November 2016)
- 2016 Cori Crane. "Understanding and evaluating L2 personal letter writing: A systemic functional linguistics analysis of student texts in German." *Die Unterrichtspraxis/ Teaching German* 49(2): 122-139.
- 2016 Cori Crane. "Analyzing interpretive communication in the AP German Culture and Language Exam." In: A. J. Moeller (Ed.), *Fostering connections, empowering communities, celebrating the world: 2016 Report of the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages* (pp. 255-271). Egg Harbor, WI: Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages.
- 2015 Cori Crane. "Exploratory practice in the FL teaching methods course: A case study of three graduate student instructors' experiences." *L2 Journal*, 7(2), 1-23.
- 2013 Cori Crane, Misumi Sadler, Jeeyoung Ahn Ha, and Peter Ojiambo. "Beyond the methods course: Using Exploratory Practice for graduate student teacher development." In: H. W. Allen & H. Maxim (Eds.), *Educating the Future Foreign Language Professoriate for the 21st Century*. AAUSC Issues in Language Program Direction. Boston: Heinle, 107-27. (first appeared November 2012)
- 2008 Charlotte Melin, Monika Chavez, Corinne Crane, Glenn Levine and Tom Lovik. "The language program director in curricular and departmental reform." *Profession*, 240-54.
- 2006 Cori Crane. "Modeling a genre-based foreign language curriculum." In: H. Byrnes (Ed.), *Advanced Language Learning: The Contribution of Halliday and Vygotsky*. London: Continuum, 227-45.
- 2006 Heidi Byrnes, Cori Crane, Hiram Maxim and Katherine A. Sprang. "Taking text to task: Issues and choices in curriculum construction." *ITL - International Journal of Applied Linguistics* (152), 85-110.
- 2004 Cori Crane, Olga Liamkina and Marianna Ryshina-Pankova. "Fostering advanced-level language abilities in foreign language graduate programs: Applications of genre theory." In: H. Byrnes & H. Maxim (Eds.), *Advanced Foreign Language Learning: A Challenge to College Programs*. AAUSC Issues in Language Program Direction. Boston: Heinle, 150-76.
- 2002 Heidi Byrnes, Cori Crane and Katherine A. Sprang. "Nonnative teachers teaching at the advanced level: Challenges and opportunities." *ADFL Bulletin* 33(3), 25-34.

## WEBINARS

- 2016 “Creating sustainable teacher reflection through Exploratory Practice” (with Dr. Ali Moeller, University of Nebraska-Lincoln), four-part webinar series created for the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).

## PRESENTATIONS

### INVITED PAPERS

- 2016 “The role of genre knowledge in evaluating source-based creative writing in the L2,” invited talk at Brown University’s Symposium on “Genre-Based Language Pedagogies. Concepts and Practice,” sponsored by the Consortium for Teaching and Learning in Providence, RI.
- 2015 “Exploring otherness through personal letter writing: An analysis of L2 German texts on German memories of the Holocaust,” invited keynote for the symposium “Germany, Otherness, and the Legacy of Race” at Michigan State University in East Lansing, MI.
- 2012 “Affective language in L2 narrative writing: A curricular perspective,” the Fourth Biennial German Studies Workshop: “RESET/REBOOT/RECOUP: The New College Language and Cultural Studies” in Austin, TX.
- 2011 “Heteroglossia in L2 narrative writing: Linking content knowledge and language use,” Midwest Symposium in Germanic Studies in Champaign, IL.

### CONFERENCE PAPERS

- March 2017 “Playing the part: Disorienting dilemmas in teaching about Texas German-Comanche history,” with Matthias Fingerhuth (Ph.D. candidate, UT-Austin) at the Conference *Diversity, Decolonialization, and the German Curriculum* in Asheville, NC.
- Feb. 2017 “What a graduate seminar on language program coordination can tell us about our field,” as part of the panel *Understanding the work of language program coordination: Models for preparing future FL program directors*, at the 10th International Conference on Language Teacher Education in Los Angeles, CA.
- 2016 “An introduction to Systemic Functional Linguistics for language instruction,” with Marianna Ryshina-Pankova (Georgetown University) at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) conference in Boston, MA.
- 2016 “An SFL-based model for assessing L2 narrative writing,” for the Symposium “Narrative analysis for L2 literacy development: A systemic functional approach,” at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) in Orlando, FL.
- 2016 “Analyzing the discourse of interpretive tasks for the AP German Exam,” at the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages in Columbus, OH.
- 2016 “Notes from the field: Adapting the Georgetown model to large state university German programs,” for the AATG-sponsored session *Making Language Studies Meaningful: Panel in Honor of Heidi Byrnes* at the Modern Language Association (MLA) conference in Austin, TX.
- 2015 “Perspective-shifting and transformative learning: Learning in and through structured reflection,” for the ACTFL Research Priorities Phase III session *Integration of Language, Culture, and Content* at the American Council on the Teaching of Foreign Languages

- (ACTFL) conference in San Diego, CA.
- 2015 “Curricular innovation for reflective teaching: Using structured reflection in the FL classroom for graduate student teacher development,” at the 9<sup>th</sup> International Conference on Language Teacher Education in Minneapolis, MN.
- 2015 “Graduate student teachers’ experiences using structured reflection,” for the *Teaching as a Profession* session “When are we professional teachers and why does it matter?” at the annual Modern Language Association (MLA) conference in Vancouver, BC.
- 2014 “Transformational learning through structured reflection” (with Mike Sosulski, Kalamazoo College) at the annual American Association of Teachers of German (AATG)/American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) conference in San Antonio, TX.
- 2014 “Complex personal letter-writing in advanced collegiate foreign language instruction” at the Symposium on Second Language Writing (SSLW) in Tempe, AZ.
- 2013 “Using *Exploratory Practice* in the teaching methods course: Supporting FL graduate student teachers” at the 8th Annual International Conference on Language Teacher Education in Washington, DC.
- 2013 “Self-directed learning in the advanced FL classroom: Exploring (German) grammar through ‘Exploratory Practice’” at the 2013 Texas Foreign Language Education Conference (TexFLEC) in Austin, TX.
- 2012 “Charting graduate student teaching development through *Exploratory Practice*” at the annual AATG/ ACTFL conference in Philadelphia, PA.
- 2012 “A survey of graduate student beliefs about and expectations for pedagogical training and professional development” (with Glenn Levine) at the annual AATG/ACTFL conference in Philadelphia, PA.
- 2012 “Rethinking graduate student teacher education” as part of a roundtable discussion on “Responses to a Changing World: German Language, Literature and Learning in the 21st Century” at the MLA conference in Seattle, WA.
- 2011 “Promoting sustainable reflective teaching for graduate student teachers: In and beyond the methods course” at the annual German Section Meeting of the American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC) in State College, PA. (This work is based on collaborative research with Jeeyoung Ahn Ha, Misumi Sadler, and Peter Ojiambo.)
- 2011 “*Was ist Liebe?* Teaching the language of emotions” (with graduate student Jackie Sterling) at the Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages conference in Tinley Park, IL.
- 2011 “Collaborative Exploratory Practice for experienced graduate student FL teachers” (with Jeeyoung Ahn Ha) at the 7th International Conference on Language Teacher Education in Minneapolis, MN. (This work is based on collaborative research with additional colleagues Misumi Sadler and Peter Ojiambo.)
- 2011 “Considering evolving multi-voicedness as a curricular construct in collegiate FL departments” as part of the colloquium “Perspectives on FL curriculum construction,” at AAAL in Chicago, IL.
- 2010 “Using translation to support advanced L2 learning” (based on collaborative work with graduate student Brad Blair), at ACTFL/AATG in Boston, MA.

- 2010 “Using documentary film in the advanced German classroom to tell forgotten stories of the Holocaust,” as part of the session “German language films of the first decade of the 21st Century” at ACTFL/AATG in Boston, MA.
- 2009 “A tale of two genres: Narrative and expository writing in the advanced L2 German classroom,” as part of the session “Advanced L2 writing: What does it look like?” at ACTFL/AATG in San Diego, CA.
- 2009 “Using feature films to promote L2 literacy development in beginning German instruction” at the annual German Section Meeting of the AAUSC in Columbus, OH.
- 2009 “Navigating between linguistic convention and personal expression: Personal letter writing in the advanced L2 classroom” at Language Symposium 2009 in Evanston, IL.
- 2009 “Conversation, collaboration and collegiality: Toward supporting advanced L2 abilities in the German literature course,” as part of the session “Higher Education Foreign Language Curricula: Implementing ‘New Structures for a Changed World’” at the Kentucky Foreign Language Conference in Lexington, KY.
- 2008 “Broadening the FL teaching methods course: A proposal for considering pedagogical practice in the advanced FL classroom,” as part of the session “Applied linguistics and TA development,” at the MLA in San Francisco, CA.
- 2008 “Using film to develop interpersonal language: *Kebab Connection* for beginning L2 German instruction” (with graduate students Carola Dwyer and Amanda Sheffer), as part of the AATG session “Film im Unterricht,” at the South Atlantic Modern Language Association (SAMLA) in Louisville, KY.
- 2006 “From the classroom to the curriculum: Reflective teaching practices for language program development,” as part of the session “I teach therefore I research: Maintaining professional growth by exploring one's own classroom” at ACTFL/AATG in Nashville, TN.
- 2005 “Using letters in advanced-level L2 writing: Opening up possibilities for the development of voice,” as part of the session “Towards a research agenda for collegiate foreign language education” at ACTFL/AATG in Baltimore, MD.
- 2005 “Giving voice to advanced L2 learners: Genre analysis of political appeal,” as part of the colloquium “Expanding notions of explicit instruction: The potential of genre-based tasks,” at the International Systemic Functional Congress (ISFC) Conference in Sydney, Australia. [invited repeated colloquium at 2004 AAAL]
- 2005 “The linked opportunities of genre-based tasks: Revisiting educational outcomes assessment,” as part of the symposium “Taking text to task: Issues and choices in curriculum construction,” at the International Conference on Task-based Language Teaching in Leuven, Belgium.
- 2005 “Exploring foreign language teachers’ notions of genre in pedagogy and curriculum,” (with Marianna Ryshina-Pankova), at the Voice and Vision in Language Teacher Education Conference in Minneapolis, MN.
- 2005 “In search of the ‘right words:’ L1 and L2 German writers’ evaluative choices across condolence letters” at the Georgetown University Round Table in Washington, DC.
- 2004 “Giving voice to advanced L2 learners: Genre analysis of political appeal,” as part of the colloquium “Expanding notions of explicit instruction: The potential of genre-based tasks” at AAAL in Portland, OR.

- 2003 “Examining curriculum efficacy through the placement exam and the SOPI: Past and present practices within foreign language college programs,” as part of the session “Linking curriculum-based and curriculum-independent assessment: Articulation and accountability” at ACTFL in Philadelphia, PA.
- 2002 “Advanced level language abilities in foreign language graduate programs: A survey.” (with Olga Liamkina and Marianna Ryshina-Pankova; presented by: O. Liamkina and M. Ryshina-Pankova) at SAMLA in Baltimore, MD.
- 2002 “Genre analysis: A step toward understanding the different stages of advanced language instruction” as part of the session “Toward an understanding of advanced-level language learning” at AATG/ACTFL in Salt Lake City, UT.
- 2002 “Genre, where art thou? Tracing the role of genre in the foreign language curriculum” (with Janel Galvanek, Olga Liamkina, and Marianna Ryshina-Pankova), at the UC Consortium Conference on Language Learning and Teaching in Irvine, CA.
- 2000 “Advanced interlanguage development as discourse awareness” as part of the session “Non-native teachers teaching at the advanced level: Challenges and opportunities” at AATG/ACTFL in Boston, MA.

#### **LOCAL PRESENTATIONS**

- 2016 “Applied linguistics in foreign language education.” Faculty and Graduate Student Proseminar, Department of Germanic Studies, University of Texas in Austin, TX.
- 2015 “The AP German Language and Culture Exam,” guest lecturer for Dr. Per Urlaub’s graduate seminar “Research Design and Assessment” (GER397P), University of Texas in Austin, TX.
- 2015 “Reflecting on the learning-teaching nexus through Exploratory Practice,” for the *Language Matters* series, Texas Language Center (University of Texas) in Austin, TX.
- 2015 “Teaching attitudinal language in L2 narrative,” at the AATG Texas State Joint Chapter Meeting in Temple, TX.
- 2014 “Applied linguistics and foreign language pedagogy.” Faculty and Graduate Student Proseminar, Department of Germanic Studies, University of Texas in Austin, TX.
- 2014 “Systemic functional linguistics, genre theory, and appraisal,” guest lecturer for Dr. Carl Blyth’s graduate seminar “Ethnopragmatics: The study of language and cultural values” (FR392K), University of Texas in Austin, TX.
- 2013 “Teaching film in beginning German,” at the fall South Texas AATG chapter meeting, San Marcos in TX.
- 2013 “Graduate student FL teacher education,” Foreign Language Education Student Association Brown Bag Lunch, University of Texas in Austin, TX.
- 2012 “Foreign language teaching.” Faculty and Graduate Student Proseminar, Department of Germanic Studies, University of Texas in Austin, TX.
- 2012 “Teaching the language of love, and other emotions” at the fall South Texas AATG chapter meeting in Pflugerville, TX.

- 2010 “*Black Survivors of the Holocaust* (1998). Vergessene Geschichten des Holocausts im Dokumentarfilm. Ideen für den fortgeschrittenen Unterricht” at the Southern Illinois AATG chapter meeting in Urbana, IL.
- 2009 “Learning stations to the rescue: Dealing with diverse learner proficiencies and preferences in intermediate and advanced FL classrooms” at the annual Foreign Language Share Fair, University of Illinois at Urbana-Champaign in Urbana, IL.
- 2008 “Discourse modeling for advanced foreign language literature courses” at the annual Foreign Language Share Fair for SLCL, University of Illinois at Urbana-Champaign in Urbana, IL.
- 2006 “Art of the song. Expanding vocabulary through visual images and music,” at the first-annual Foreign Language Share Fair, University of Illinois at Urbana-Champaign in Urbana, IL.
- 2006 “Staging genre-based tasks: Applying genre theory to the FL curriculum” UIUC Teaching Academy for FL Coordinators in Urbana, IL.

### **INVITED RESPONSE PAPERS**

- 2012 Respondent to Prof. Michael Geisler’s (Middlebury College) lecture, “Revisiting the 2007 MLA Report five years later: Global thinking, local action?” Annual Meeting of the German CIC/AAUSC in Madison, WI.

### **PANEL DISCUSSIONS**

- 2013 “Rethinking the methods course” panel discussion at annual AAUSC Business Meeting, at ACTFL in Orlando, FL
- 2011 “The Oral Proficiency Interview (OPI),” roundtable discussion with Christiane Eydt-Beebe (Moderator), Belinda Carstens-Wickham, and Sue Hildebrandt, at ICTFL in Tinley Park, IL.
- 2005 “Making the most of your graduate studies,” Goethe-Institut and German AAUSC-sponsored panel for professional development workshop for graduate students: “Making the leap: From German graduate studies to professional life” in Chicago, IL.

### **CONFERENCE PANELS AND COLLOQUIA ORGANIZED**

- Feb. 2017 “Understanding the work of language program coordination: Models for preparing future FL program directors,” panel organizer for the 10th International Conference on Language Teacher Education in Los Angeles, CA.
- 2016 “Narrative analysis for L2 literacy development: A systemic functional approach,” co-organizer of three-hour colloquium at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) in Orlando, FL.
- 2016 “Student learning through literature in second language contexts,” presider/organizer of panel for the Modern Language Association (MLA) in Austin, TX.
- 2015 “Critical thinking in the German language classroom,” chair of AATG-sponsored panel for ACTFL/AATG in San Diego, CA.

- 2014 “Measuring learning outcomes in collegiate German programs,” chair of AATG-sponsored panel for ACTFL/AATG in San Antonio, TX.
- 2013 “Literacy-based instruction in language teacher education,” chair of AATG-sponsored panel for the German AAUSC section at ACTFL/AATG in Orlando, FL.
- 2012 “Linking German language teaching to broader movements in higher education,” co-chair of AATG-sponsored panel for ACTFL/AATG in Philadelphia, PA.
- 2012 “Graduate student teacher education: Responding to *Educating the Future FL Professoriate*,” chair of AATG-sponsored panel for the German AAUSC section at ACTFL/AATG in Philadelphia, PA.
- 2011 “Teaching emotional and evaluative language in the German classroom,” chair of AATG-sponsored panel for ACTFL/AATG in Denver, CO.
- 2009 “Innovative approaches to teaching in the advanced L2 classroom,” chair of AATG-sponsored panel for ACTFL/AATG in San Diego, CA.

**PROFESSIONAL WORKSHOPS**

- Dec. 2016 “Staging, supporting, and evaluating structured reflection: From course to curriculum,” invited two-hour workshop for the Language Educator Symposium “Developing Intercultural Competence in Language Education” at the University of Pennsylvania in Philadelphia, PA.
- 2015 “Supporting sustainable reflective teaching: Exploratory practice for professional development,” invited all-day workshop for STARTALK residential professional development institute at the University of Nebraska in Lincoln, NE.
- 2014 “Developing a genre-based curriculum: Challenges and experiences from the classroom,” invited presentation at Michigan State University in East Lansing, MI.
- 2010 “Islam in Germany. Teaching cultural diversity in German language courses,” one-hour presentation for high school teachers as part of the European Union Center’s Summer Curriculum Development Workshop, “Islam in Europe: Past, Present, Future.” in Champaign, IL.
- 2010 “Migration and cultural identity in the German classroom: A pedagogical workshop for high school and college teachers of German” (with graduate students Sarah Henneböhl and Robbie Nagel), all-day workshop for high school and college teachers of German in Central and Southern Illinois in Urbana, IL.
- 2009 “Teaching film in the beginning and intermediate German classroom: A materials development workshop for teachers of German” (with graduate students Amanda Sheffer and Carola Dwyer), all-day workshop for high school and college teachers of German in Central and Southern Illinois in Urbana, IL.
- 2007, 2008 “Cross-cultural communication” (for Center for Teaching Excellence), one-hour workshop for Graduate Academy for new international teaching assistants in Champaign-Urbana, IL.
- 2007 “Mentoring and supervising TAs” (with Laura Hahn), Center for Teaching Excellence one-hour workshop for University of Illinois TA supervisors in Champaign-Urbana, IL.
- 2005 “Implementing genre-based pedagogy for the advanced learner: Materials, tasks, and assessment,” (with Hiram Maxim, Olga Liamkina and Marianna Ryshina-Pankova),



three-hour pre-conference workshop for the Georgetown University Round Table Conference in Washington, DC.

- 2003 “The role of genre in developing writing tasks: Determining the stages or ‘moves’ of texts,” (with Olga Liamkina), workshop for the German Department, Georgetown University in Washington, DC.

### **AREAS OF SPECIALIZATION**

Foreign language pedagogy; curriculum development; second language writing (genre theory and evaluative language); systemic functional linguistics; language teacher education; reflective teaching and learning

### **RECENT AWARDS, HONORS AND RECOGNITIONS**

“List of teachers ranked as excellent by their students,” University of Illinois at Urbana-Champaign, Spring 2005, Spring 2006, Fall 2006, Spring 2008, Fall, 2008, Spring 2009, Fall 2009, Spring 2010, Spring 2011, Fall 2011, Spring 2012

Academic Professional Award in the College of Liberal Arts and Sciences, University of Illinois at Urbana-Champaign, 2009-2010

Transatlantisches interkulturelles Nachwuchsförderungsprogramm Deutsch als Fremdsprache II (TraiNDaF II) leadership program for German teachers in the U.S., American Association of Teachers of German, 2009

### **GRANTS**

- 2014 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Research Priorities (Phase III) Grant to support research project: “Structured reflection for transformative learning: A foreign language curricular perspective” (\$2,500).
- 2013 College Research Fellowship (CRF), College of Liberal Arts at the University of Texas to support research project: “Structured reflection for transformative learning across collegiate German curricula.” Grant provides release of teaching duties for spring 2015.
- 2013 Summer Research Assignment (SRA), College of Liberal Arts at the University of Texas to support research project: “Narrative and foreign language learning: Curricular and pedagogic perspectives.” Grant provides funding during summer 2014.
- 2009 “Teaching film in the beginning and intermediate German classroom: A materials development workshop for teachers of German,” (principal investigator), School of Literatures, Cultures and Linguistics at the University of Illinois (\$905) and the European Union Center (\$905). Grant used to develop pedagogical workshop for German teachers.
- 2007-2008 “Integrating film into the German language classroom: A curricular, text-based approach to teaching film,” (principal investigator), Provost’s Initiative on Teaching Advancement (PITA) at the University of Illinois (\$2000). Grant used to develop curricular materials for German program.

### **TEACHING AND COORDINATING EXPERIENCE**

2012-present **University of Texas at Austin**

Undergraduate Courses:

- *Beginning German I*, fall 2015
- *Advanced German Grammar* (content-based course on “contemporary youth culture in Germany”), fall 2012, spring 2014
- *Language and Society in the German Speaking Countries*, fall 2016

Graduate Courses:

- *Second Language Writing: Theory, Research and Pedagogy*, spring 2013
- *Supervised Teaching in German*, fall 2013, fall 2014
- *Language Program Coordination*, spring 2016
- *German for Graduate Students in Other Courses*, fall 2016
- *Systemic Functional Linguistics*, spring 2015 (conference course)

Coordinator of Lower-Division German Program, spring 2013-summer 2016

2004-2012

**University of Illinois at Urbana-Champaign**

Undergraduate Courses:

- *Beginning German I*, fall 2004, fall 2006
- *Beginning German II*, spring 2007, spring 2008, spring 2009
- *Intermediate German I*, fall 2005
- *Intermediate German II* (content-based course on “Austria”), spring 2006, spring 2007, Spring 2008
- *Advanced German II* (“German Conversation and Writing II”), spring 2005, spring 2009, fall 2009, fall 2010, fall 2011, spring 2012
- *German Economics*, spring 2005
- *Introduction to German Literature*, fall 2008
- *Linguistic Structures of German*, fall 2010
- *Introduction to Systemic Functional Linguistics* (2-credit independent study), summer 2010

Graduate Courses:

- *Theories and Methods of German Language Teaching*, fall 2004-2012
- *Second Language Writing: Theory, Research and Pedagogy*, spring 2010, 2012
- *Issues in Study Abroad Research* (independent study), spring 2009

Director of the Basic Language Program, 2004-2012

Coordinator for Advanced German Language Sequence, 2010-2012

Summer Course Abroad Program Director and Co-Instructor of German 103 in Vienna, 2007

1999-2004

**Georgetown University**, Washington, DC

Undergraduate Courses (as graduate student instructor):

- *Level I: Intensive Beginner*, fall 1999
- *Level I: Beginner I*, spring 2000
- *Level II: Intermediate I*, summer 2000
- *Level III: Advanced I*, fall 2000
- *Level III: Advanced II*, spring 2001
- *Level III: Intensive Advanced*, fall 2003, spring 2004
- *Level IV: Text in Context*, fall 2001, spring 2002
- *Level IV: Composition & Style*, GU Summer in Trier, summer 2001, 2002

- *Level IV: Business German I*, GU Summer in Trier, summer 2001, 2002

Level III (third-year) German Language Coordinator, fall 2003

- 1999-2001     **Concordia Language Villages**, Bemidji, MN  
 Research Assistant and Camp Counselor at German Immersion Summer Camp *Waldsee*
- 1997-1998     **University of Pennsylvania**, Philadelphia, PA  
 Graduate Student Teacher of German: Beginning and Intermediate German  
 German Language Instructor and Co-Director of Penn-in-Freiburg Summer Program in  
 Freiburg, Germany: co-taught intensive intermediate German course, summer 1998
- Fall 1997     **Drexel University**, Philadelphia, PA  
 Adjunct Instructor of Beginning German
- Summer 1997   **Middlebury College**, Middlebury, VT  
 Intern for German Summer Language School
- 1994-1996     **Szent István Közgazdasági Szakközépiskola**, Budapest, Hungary  
**(Saint Stephen's Economics High School)**  
 German and English Language High School Teacher to Hungarian Students

## UNIVERSITY AND DEPARTMENTAL SERVICE

### COMMITTEE SERVICE

- 2012-present   **University of Texas at Austin**  
**Department of Germanic Studies (UT-Austin)**
- 2012-present   Faculty Budget Council  
 2012-2014     Undergraduate Course and Curriculum Committee  
 2012-2014     Graduate Studies Course Sub-Committee  
 2012-2014     Committee on Assistantships  
 2013           TracDat/Assessment Committee (Chair)
- College of Liberal Arts (UT-Austin)**
- 2016-present   Student Affairs Committee  
 2013-2016     Language Policy Advisory Committee (LPAC)  
 2013-2016     Graduate Portfolio Sub-Committee (within LPAC)
- 2004-2012     **University of Illinois at Urbana-Champaign**  
**Department of Germanic Languages and Literatures (UIUC)**
- 2010-2012     Undergraduate Matters Committee  
 2007, 2010-12 Bachelor of Arts in the Teaching of Foreign Language (BAT) Advisor  
 2008-2010     Assessment Coordinator  
 2008-2009     Graduate Admissions and Financial Aid  
 Spring 2008   Search Committee for Study Abroad Manager  
 2007-2008     Ad Hoc Assessment Committee  
 2007-2008     Awards Committee  
 2006-2008     Development of German proficiency and placement tests

Fall 2007	Ad Hoc Five-year BAT/MAT Committee
Spring 2007	Second Language Acquisition and Teacher Education (SLATE) Advisor
2006-2007	Capricious Grading Committee
2004-2006	Courses and Curricula Committee

**School of Literatures, Cultures and Linguistics (UIUC)**

2012	Search Committee for Visiting Slavic Lecturer/Instructor
2011-2012	Foreign Language Teacher Education Program Review Committee
2009-2012	Co-founder of the <i>Language Coordinators Community</i>
2011-2012	Chair, Language Program Certificate Committee, <i>Language Coordinators Community</i>
2010-2012	Co-organizer of “Exploratory Practice” reflective teaching group for faculty and experienced graduate student teachers
2005, 2011	Foreign Language Teacher Education Admissions Committee
2004-2005	Foreign Language Area Committee

**College of Liberal Arts and Sciences (UIUC)**

2010	LAS Awards Committee
------	----------------------

PH.D. DISSERTATION COMMITTEES

- Alex Lorenz (prospectus defended September 2016). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin. Thesis: “Beliefs about grammar instruction among postsecondary second language learners and teachers.”
- Evgenia Mikhaylova. Department of Slavic and Eurasian Studies, University of Texas at Austin. Thesis: “Documenting language gain in advanced speakers of Russian: Oral metadiscourse.”
- Kristina Schoen (chair; prospectus defended May 2015). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin. Thesis: “Gaining Language XP through story-playing: Meaning-making and L2 learner engagement in a narrative-driven digital game.”
- Karin Maxey (chair, deposited December 2014). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin. Thesis: “A literacy-based approach to second language reading: Using reading journals in collegiate beginning-level German instruction.”
- JuHee Lee (defended October 2014). Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin. Thesis: “Exploring the interdependence of second language skills for middle school students studying English in Korea: Effects of extensive reading and extensive writing on reading, writing, grammar, and attitude measures.”
- Stéphanie Gaillard (defended June 2014). Department of French, University of Illinois at Urbana-Champaign. Thesis: “The elicited imitation task as a method for French proficiency assessment in institutional and research settings.”
- Brad Blair (defended May 2013). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign. Thesis: “‘Omnis traductor traditor’: Reevaluating the role of translation in the advanced foreign language classroom.”

PH.D. QUALIFYING/PRELIMINARY EXAM COMMITTEES

- John Benjamin (fall 2016). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin
- Jenny Fischer (chair, fall 2015). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin
- Alex Lorenz (fall 2015). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin
- Kristina Saunders (fall 2014). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin

Laura Snyder (chair, fall 2014). Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin  
Stéphanie Gaillard (summer 2013). Department of French, University of Illinois at Urbana-Champaign  
Brad Blair (fall 2010). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign  
Carsten Wilmes (fall 2005). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign

#### M.A. EXAM/THESIS COMMITTEES

Mimi Ghosh (chair, fall 2014). Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin. Thesis: “Collaborative writing in face-to-face and online environments.”  
Fu-Hao (William) Chiang (chair, fall 2014). Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin. Thesis: “Writing pedagogy from a systemic functional linguistics perspective.”  
Jackie Sterling (chair, spring 2012). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign. Thesis: “Student and instructor perceptions of the L2 writing-for-reading process.”  
Jeff Castle (spring 2012). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign.  
Robbie Nagel (chair, spring 2010). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign.  
Kurt Hollender (spring, 2010). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign.

#### B.A. HONORS THESIS COMMITTEES

Christine Evans (chair, spring 2011). Department of Germanic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign. Received “undergraduate departmental distinction (honors)” for thesis: “*Ich denke, ich sage, ich weiß, dass*: The use of projection in second language writing.”

### **LANGUAGES**

English (native); German (near-native); Dutch, French, and Hungarian (additional languages studied)

### **MEMBERSHIP AND SERVICE IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS**

#### **MEMBERSHIP**

American Association for Applied Linguistics (AAAL)  
American Association of Teachers of German (AATG)  
American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC)  
American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)  
Modern Language Association (MLA)

#### **SERVICE TO THE PROFESSION**

2016-present Editorial Board Member, American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC)  
2015-present Member-at-Large, Research and Assessment Committee, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

- 2015-present Editorial Board Member, Foreign Languages & the Literary in the Everyday (FLLITE) Project
- 2016 AP German Language and Culture Exam “Fresh Eyes” Reviewer, College Board
- 2016 On-Site Consultant, Concordia Language Villages
- 2013-2015 AP German Language and Culture Exam Development Committee, College Board
- 2014 Nominating Committee, American Association of Teachers of German (AATG)
- 2014 Interviewer, Congress-Bundestag Youth Exchange for Young Professionals
- 2013-2014 *Deutsch an Schulen* Committee, American Association of Teachers of German (AATG)
- 2011-2013 German Section Head (three-year elected position), American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC)
- 2012, 2013 AP German Language and Culture Exam Standard Setting Committee, College Board
- 2011 AATG Strand Committee, American Association of Teachers of German (AATG)
- 2010-2012 President (elected position), Southern Illinois Chapter of the American Association for Teachers of German
- 2008-2010 Secretary (elected position), Southern Illinois Chapter of the American Association for Teachers of German

**MANUSCRIPT AND CONFERENCE ABSTRACT REVIEWS**

- 2016 *Foreign Languages & the Literary in the Everyday (FLLITE)*
- 2015 *Studies in Second Language Learning and Teaching; 9<sup>th</sup> Annual International Conference on Language Teacher Education*
- 2014 *AAUSC Issues in Language Program Direction; Unterrichtspraxis/Teaching German*
- 2013 *AAUSC Issues in Language Program Direction; Language Learning*
- 2012 *Unterrichtspraxis/Teaching German*
- 2009 *AAUSC Issues in Language Program Direction*
- 2007 *Unterrichtspraxis/Teaching German*
- 2006 *Unterrichtspraxis/Teaching German*